

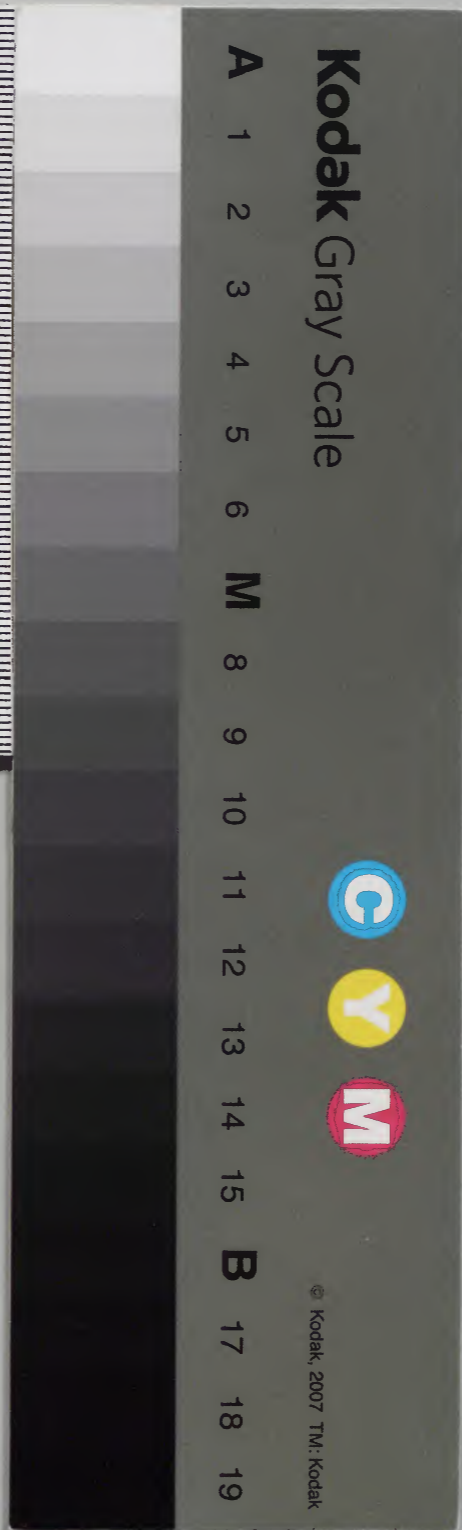
休明光記

三

和書門		
二七一九九	九	類
一	函	號
九	冊	架

內閣文庫		和書
二七一九九	九	類
一	函	號
九	冊	架

內閣文庫	
番號	和 27199
冊數	9 (3)
函號	178 284



休明光記卷之

三

休明光記
卷之三

休明光記卷之三

目錄

ウルツポ島ニ住居セシ魯齊亞人ノ事

蝦夷地御用舟失ノ議論ニ奉行ヘ命セラレノ事

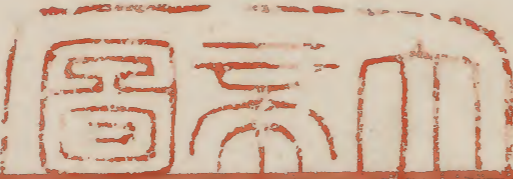
松平忠明石川忠房羽太正養蝦夷地巡行ノ事并箱館

船作ル事場所出来榮國橋懸ル事

カラフト島見分トシテ中村小市郎高橋次大夫相越
ス事

内務省

明治
二十
年



休明光記卷之三

ト口フ鳴ノ隣鳴ウルツプ鳴ニ居住セシ魯齊亞人ノ事

ト人度々渡來シ就中寛政七卯年六十餘渡來シ其内三

ルモ有テイマ十餘人安居スル故ニエト口フ鳴

ヨリウルクツプ鳴エラツコ獵トシテ出稼スル蝦夷人トモ

ニ命シテ彼等カ進退ノ様子ヲミセ又ハ通辨ヲサセ帰國

ノ事ヲ説シムトイヘトモ素ヨリ夷人トモノ事ナレハ通

辨モト、キカ子其シキ事ヲ得サルエ工明年ハ此嶋工

官吏共ノ内見糺トシテ遣ハスヘキヤト寛政十二申年十

二月伺ヒ申セシニ其事モツトモ然ルヘシ倍此ヲロシヤ

休明光記
卷之三
三

休明光記

スヘキヤ勤辨ノホトヲ可申旨執政方申サセ給フヨシ出
雲守種周朝臣ヨリ達セラルスナハテ懸リ四人會合シテ
高議ヲナスニ谷異技アリテ一決シカタシ故ニ銘々建議
ノ趣ヲ別々ニシルシ翌酉年正月十一日種周朝臣工呈ス
マツ松平忠明建議ノ趣ハカノ嶋見紀トシテ相越處ノ官
吏トモヲロシヤ人應對ノウエヨキニ申諭シ帰國イタサ
スヘキハ勿論ナリトイヘトモ素ヨリ言語モ通セサレハ
互ノ事情モ尽シカタカルヘシ先年勢州ノ舟人光太夫磯
吉ナシトイハル者ヲロシヤ國ニ漂流シテカノ國ヨリヲ
クリカヘセシ時有司ヲ松前工遣サレ受トラセタマヒシ
カ其時重ネテ用ノ事アラハ肥州長崎工来ルヘシ我國ノ
法トシテ若異國ノ船長崎ヨリ外ノ湊ヘヨリ来ル時ハ舟
ハ打碎キ人ハ永ク留テ歸サバル趣共時ノ使節ノモノエ

信牌ヲワタシテ嚴ソカニ命セサセ給フ處ナレハ彼國ニ
テモ既ニ我國法ハシルヘシサレハ今ウルツプ嶋ニ在ル
處ノ異國人共工對シ臣細ノ問答ニモヲヨハスタバ歸ル
カ不歸カノ否斗ヲ問答シ歸ルヘキナレ共船ノ用意ナシ
トイハハ、蝦夷船四五艘モ手當シテ與フベシ若歸ルマシ
トイハハ、一人モノコラス此方エ召具シテ口蝦夷地箱館
最寄ノ内ニテ然ルヘキ所ヲ見立永ク禁獄シテヲクヘシ
トノ事也石川忠房建議ノ趣ハ既ニ忠明カ議スルコトク
先年松前ニ於イテヲロシヤ國ノ使ヘ命セラレタル趣
モアレハ彼國ニテ我國法ヲ知ラストハ言カタシ然ルニ
彼モノ共境ヲ侵シテウルツプ嶋ニ居住スルハ日本ヲ侮
リタルフルマヒ也古ヨリ長崎ヘ黒船入津スル時ハ九州
ノ諸侯エ命セラレ火炮ヲ以船ヲ碎キ人ハノコラス打

殺ス捉ニテステニ先蹤モアリト聞ケリ長崎ハ從來異國
應接ノ地ニテサエ猶カクノコトシ況其外ノ國ニライテ
ユルスヘキニアラスサレハ今度見分ノ官吏トモヲロシ
ヤ人エ對シ帰國ノ事ヲ嚴シク命シモシ拒アル色アラハ
一人モ不殘打殺シテ然ルヘシ日本小國ナリト云トモ古
ヨリ武備ヲ以治ル國風ナル事ヲ彼國ヘシラセテ蚕食ノ
念慮ヲ新シムヘシトノ事ナリ羽太正養三橋成方建議ノ
趣ハ是迄右ヲロシヤ人共エ蝦夷人ヲ以帰國ノ事ヲ説シ
ムトイヘトモ既ニ通辨スル事ヲ得ストイマ官吏共ヲ遣
ハシ彼者ニ應對ノウエ詳ニ利害ヲ説カシメハ便利タル
ニ似タリト云トモコレ以異ノ人トノ應對ナレハ果シ
テ其事情通スヘシヤ否ヲシラス蝦夷人ヨリノ應對ナラ
ハタトエ帰國ノ事ヲイナム共マツ其ナリノ計ヒモ有ベ

キナレト官吏共ヨリ直對シテ若拒ム事アル時ハ其儘ニ
置カタシ忠明ノ議ノコトク不殘此方エ召具シ禁獄セシ
ムルカ又ハ其品ニヨリ忠房ノ意ノ如ク皆殺ニモセスシ
テハカナフマジ然レトモ其如ク事カマシキ處置ニイタ
ルホトナラハハシメヨリ品マノ勘辨ニモ及フヘカラズ
退テヲモフニガノ異國人トモ交易ノシナジナラ貯ヘ藏
ナト補理入置テ是迄私ニ蝦夷人共ト交易ヲイトナミ來
レルヨシ其聞エアリサレハ全ク渡世ノタメニ居セシメ
タル様子ナレハ此上ノ處置ハカレ是ノ通辨ニモヲヨハ
ズエトロフ詰ノ官吏トモウルツア鳴エワタル蝦夷人ノ
船ヲ嚴シクアラタメ酒煙艸其外カスベテ交易ニモナル
ヘキシナハ其モノ共一己ノ用意ノホカ決シテ餘分ニワ
タサス蝦夷人トモハ素ヨリ魚食ナレハ粮米等ノ用意ニ

内務省

海防

モヲヨハズ貸采ナト與フル事アラバ歸嶋ノウエワタシ
テ可ナリ凡右ノ手續ヲモテ交易ノカナハサル様ニシム
ケナバ異國人トモ所得ノミチヲウシナヒツヒニハ彼方
ヨリ退クヘシ素ヨリワツカ十餘人ノ事ナレハタトヘ退
カズトモ國家ノ憂ヘトスルニタラス先一兩年ノ間ハソ
ノ手續ヲモツテ模様ヲ見シカルベシト也カクテコ
ノ三等ノ建議ヲモツテ執政方評定シ給フヨシノ書トリ
正月廿八日種周朝臣ヨリ達セラル、ソノ趣ハ右三等ノ
内凡ノ所ハ正養成方カ議、如クタルヘシ一体異國人ト
モ彼嶋ニ来リ居ルモ是迄松前ノ政事ト、カサルヨリ起
リヲロシヤノ方角カムサスカ杯ノ向寄ヨリ連々ニ移リ
来ル事ナレハ今更先年松前ニテ信牌ヲ與ヘ彼地工来ル
事禁シタルヲ頻リニ今ノ辞ヲ盡シ説聞ストモ素ヨリカ

ノ邦ノ人其事情異ナルニハ道理モ分リガタク其詮モア
ルヘカラズサレバ強テ此所ヲ退クベシト一概ニ命シ夫
ヲウケヒカサルトテ此方ヨリ手荒ニ處置スヘキ事其謂
レナシ此事急速ニ埒ヲツケントノ所存ハイク重ニモ然
ルヘカラスカノ者トモ退ク事タトヘ當年ニ濟キラサル
モイサ、カ苦シカラズタバタ事ヲイソカス持重ニハ
カルヘシヨツテハ官吏トモノ内ウルツブ嶋ニ遣ハシ彼
者トモニ應對サセ此所ニ来リラルハ何等ノ為ニヤ交易
ヲ志サシテノ事ナリヤ夫ハ國禁ニテ来カタキヨシヲ總
ニ申諭シ其上イサ、カタリトモ交易ノナラサル様ニハ
カラヒ嚴ニ其ヲタチキリ猶暫ク模様ヲミルヘシ其上
ニモイヨイヨ際限ナク國家ノ志モミエサルニヲイテハ
忠明カ意ノ如クツレ来リ然ルヘキ處ニ留ヲキ猶トクト

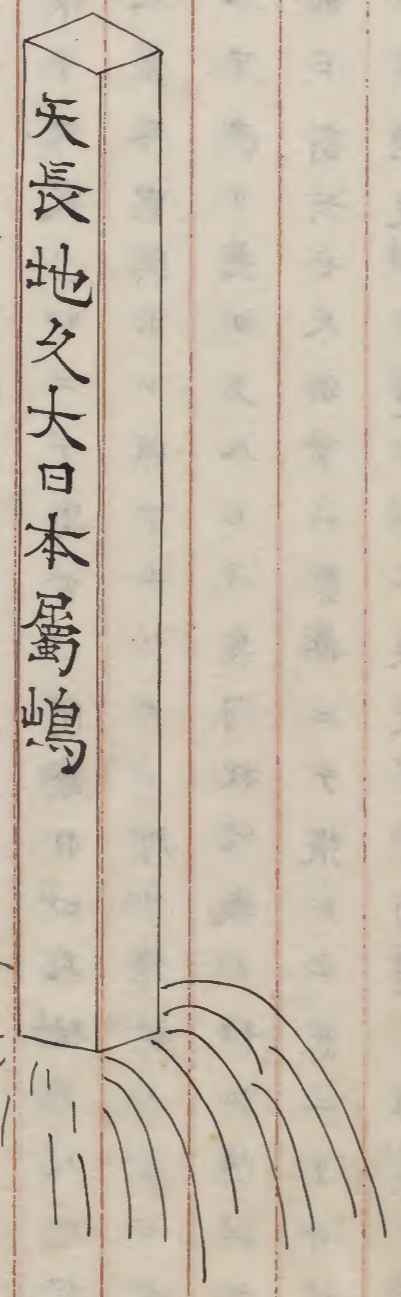
内務省

内務省

事情ヲモ探ルヘキカナレトモ夫ハツマル處ノ事ニテハ
 シメヨリ處置スベキニアラス前文ノ趣ヲモツテ事ヲイ
 ソガズシテ様子ヲ試ミ猶ヲヒヨヒ其体ヲ申ベシトノ御
 事依之猶又懸リ高議シテウルツプ嶋工遣ハスヘキ官吏
 ヲ撰ミ畠山元十郎其時支配
勘定格也深山宇平太其時御中間ニ
目付ナリ一
 決シ則伺ヒテ翌テ酉年二月下旬江府ヲ出立シ六月中旬
 エトロフ嶋ニイタリ彼地ニテ風待シ同月廿七日右西人
 兼八王寺千人同心貳人御船禮常丸ニ乘クミ同所シベト
 ロトイフ處ヨリ出帆セシニ此所ヨリウルツプ迄
海上凡十里餘也夕方ヨ
 リ雨降雲霧深ク咫尺モワキマエガタキニヨリ針ヲ丑寅
 ニムケテハシリ夜ニ入風モ和ラキ汐路ヲモ乘切曙ニイ
 タリテウルツプノ山ヲ見カケ夫ヨリ山ニ添テ七八里モ
 乘戻シ翌廿八日益頃ウルツプ嶋ノ内ヲカイワタラトイ

フ處ニ著船シ同所エトロフヨリラツコ獵トシテ遣ハシ
 タル蝦夷人サケロクトイフモノ居合セタルユヘ呼出シ
 嶋中ノ様子及ヒ異國人ノ体ヲ尋ヌルニ彼モノハヤハリ
 同嶋ノトウボトイフ處ニ居住シテ其酋長ヲケレトブセ
 トイフ此モノ心荒ク從者ヲ撻ウツ事數度ニテ當春迄ニ
 四人打殺セシ故從者モ殊ノ外恨ミラルヨシ其外變ル事
 ナシト云則サケロクニ命シ此方トモハ嶋中見廻トシテ
 渡リタルニヨリ風順次第明日ニモトウボノ方エ相コシ
 異國人ニモ應接スベシ不意ニ行ンモイカ、ナリ彼モノ
 共ニ此事ヲ申ベシトイヒツケ日和ヲ見アハセ居ル處ニ
 翌廿九日ノ暮コロサケロク未テキノフノ趣ケレトフセ
 へ申通タル處殊ノ外恐怖シタル体ニテ何ソ身ノ上ニカ
 ール事ニテハナシヤト申ニヨリ全クラツ獵見廻リノタ

ヌニ越サレタリトノ事ナレハ氣ツカハシキスチニハア
 ルヘカラスト答ヘシニケレトブセ安堵ノ体ニテ此方エ
 来ラレナバ應接スヘシ其節惡シキ心ナキ證據ニハ鉄炮
 ヲハナツヘシ日本人ノ方ニモアシキ心ナクハ鉄炮ヲハ
 ナタル、ヤウニ仕タキ事ナリト申タルヨシ申也コノ鉄
 炮ヲハ
 ナツ事ハ玉ヲ拂ヒテ害心ナシトソレヨリ日々風波アリ
 去又出船入船ノヨロコビ也トイフ
 テ出船スヘキ日和ナク五六日此處ニ逗留シタリコノ嶋
 エワタリタル證ニトテ厄ノコトク文字ヲ木ニ彫リテ小
 高キ岡ニ立タリ



七月四日風順ヲ得テヲカイワタラヲ出帆シトウボニ到
 ル此間水路九拾里餘海洋險阻ノ處オホク巖石處々ニ山
 ノ如ク聳ヘ水底ニモ隠岩有リテ舟路容易ナラス辛ウシ
 テ同日八時過トウボチカク成シカハ異國人ノ方ニテ鉄

内務省
炮ヲ打事數十聲コナタニテモニ放打セ海岸工船ヲ寄セ
シニ異國人トモ從者ヲ引ツレ海岸工出迎ヒ待受タル体
也官吏トモ上陸スル時ケレトブセ被リ物ヲトリ砂場工
片膝ヲツキ頭ヲ下テ禮ヲナスコナタニテモ笠ヲトリ禮
ヲウケテスナハナケレトフセ先エ立テ案内ス途中從者
共海或ハ山ニ向テ頻ニ鉄炮ヲハナツ谷懐中铁炮ヲモ持
タル体也濱邊ヨリ一町餘行テ十文字抗立タル所アリ夫
ヨリ半町ホト行テ從者共ノ居處ニイタル其構ハ土手ヲ
築テ作り穴藏ノ如ニテ高サ一間餘巾四尺程ノ入口有夫
ヨリ入テ三四間ホト廊下エウナル所ヲ行脇ノ方ニ又小
サキ入口アリ夫ヨリ入レハ其内板穴藏ノ如ク内ハ九尺
二間ホト高六七尺ホトハ雲母ニテ張タル窓一ヶ所天井
ニフサキ煙抜アリ疊ハナシ板敷ニテ兩側ニ腰懸アリ悉

ク萌黄羅紗ヲ敷テ席ヲ設ケタリ其席工業内ニ任セ腰ヲ
カケ豆ニハシメテ面會ノ一禮シヲロシヤ人ノ通辨スル
シモシリ嶋ノ夷人及ヒコナタヨリ召具シタル夷人モ其
席エ出雙方通辨スルトイヘトモ其言語分ラス只面ヲ見
合セタル斗ナリシカレトモ元十郎ハ先年松前ニテヲロ
シヤ人ニ應對シスコシハカノ國ノ語モ覺ヘタレハ試ニ
問答スルニ漸共旨ヲ得タリ先當嶋エハ何ノタメニ来リ
タリヤトトヘハラツコ獵ノタメニ来レリト答フ本國工
ハ帰ラサル所存ナルカ帰ル所存ナルカトトヘハ本國工
書簡ヲ贈ルトイヘトモ一切音信ナキ故ニ帰ラスト答フ
何年以前何ホトノ人数ニテ来リタルヤト問ヘハ六年以
前六十人ホトニテ来リ引ワカレテ此處ニ殘レリト答フ
本國ハイツレノ者ナルヤト問ヘハイリエウツカノ者ナ

内務省
文書

リ先年松前エ来リタルエコロイワノエチ近隣ノ者ナリ
ト答フ蝦夷地ハイツレ迄行タリヤト問ヘハ此邊ヨリ小
船ニ乘リアツケシ迄行テミタリト答フヲロシヤ國王ノ
名ハ何トイフト問ヘハ女帝ハ崩シ其王子ハアヘランヘ
トロエチ今ノ國王也ト答フ交易ヲコロサシテ来リタ
リヤト問ヘハ前ニイフ如クヲツコ獵ノタメニ来リタレ
トモ交易行ナハレハ素ヨリ望ム所也トコタフ他國交易
ハ吾國往古ヨリ嚴シキ制禁ナリトイヘハ心得タリト答
フ夫ヨリケレトブセラツコノ皮ニ投出シテ元十部宇平
太ヘ贈シトイフ故受ガタシトイヘバ本國ヨリ便ナク采
酒共用ヒキリ難儀ニヨリコノ皮ヲ受テ采酒少々給ハレ
ト云故夫ハ今イフ處ノ交易ニ似テ日本ノ國禁ナレハ決
シテ成カタシ然レ共采酒ナクテ難儀ナラハ代リ物ニハ

西
秘
書

及ハス有合セタル所少シトラスヘシトテ采一俵四斗入
酒一樽ニ斗入ヲ與ヘケレハ則采酒ヲイタ、キ殊ノ外歡
ヒタル様子ニテ羅紗ヲカケタルシツホコ臺ヲ出シ女ニ
人給仕ニ出縛ノツミ入ノ吸物魚ノ油揚三四種錫ノ器又
ハ珠塗ノ椀ニ盛リコナタヨリ與ヘタル酒ヲ出シ上陸ノ
モノノコラスニ振マヒ又六七歳ト三四歳ノ女子兩人出
殊外饗應尊敬スル体ナリ此女子生レ立奇麗ニシテ愛フ
カク親ノ詞ニシタカヒマル色モナク此方ノ手足へ類
ヲスリツケテハナハタ親シムコレ彼國尊敬ノ禮ナリト
イフ物人物ノ有サマケレトブセハ年齢五拾餘ニ見ヘテ
身ノ長六尺ホト色白上鼻高ク眼ハ淺黄ニウルミ髮ハ赤
クチ、レタルヲ三ツ組ニシテウシロヘサケ黒革ノ唐人
笠ヲ被リ衣類ハ紺色ノ唐襪留ヲ筒袖ニシテ合羽ニ似タ

西
秘
書

ルコトク仕立タルモノヲ着シ黒天鷲賊ノ股引ニ黒革ノ
沓ヲハキツキ従フ者共ハ衣類同シ仕立ニテ紺水綿或ハ
赤革ヲ着シ紺黒ノ水綿ノ股引ニ黒革ノ沓ヲハキイツレ
モ人物タクマシク長ケ高ク毛白ク眼中淺黄ニウルミ赤
キ髪ヲ三ツ組シテウシロヘ下ケタリ女モ皆長高ク毛白
ク紅粉ハ用ヒサレトモ顔ヲ寄麗ナリ是モ眼中ハ淺黄ニ
ウルミテ一キ方ナリ赤キ髪ヲ三ツ組ニシテウシロヘサ
ケ頭ヲハ桃イロノ絹ノコトキ物ニテ包ミ衣類ハ筒袖ニ
シテ淺黄イロ又ハ桃色ノキヌノ如キヲ着シ淺黄イロノ
唐綾織ノ風呂シキノコトキモノヲ脊ニ打カケ前ニテ器
ヒ絞染ノ羅紗ノ袴ノ如キモノヲ腰ニマトヒ黄水綿ノ前
タレノ如キモノヲ前ニカケ黒革ノ沓ヲハキタリ子供モ
頭ハ母ノコトク縮ノ如クツ、ミ衣類ハ紅染水綿ニ紅染

羅紗ノ袴ノ如キ物ヲコシニマトヒタリシバラク酒宴シ
テ暮ニモ及ヒタル故暇乞シテ立出ントスレハ只一兩日
逗留セヨカシト天ヘ指サシ頻リニト、ムコナタモ公事
アレハ久シク居難シトテ強テ暇ヲ乞立出レハミナ送り
出其時居處ノ前又ハ板藏ノホトリナトニ従者數夕谷鉄
炮ヲ携ヘ居竝ヒタリ其名ヲ尋ヌレハケレトアセ一人ツ
、呼出シ名乗セタリ其名尤ノコトシ

ワシレイコレニラブズエツトシケレトフセ 五十歳餘

従者

イ、エフテヘイハプセン 四十歳餘

イハンヤリヤンノフ 三十歳餘

マクセムカアセム 四十歳餘

ステハントマセフ 全

附 羅 紗

附 羅 紗

シハイヲンクダ子エゾフ 三十歳餘

シテレイセシエベレエニコフ 同

ニハイヲンレイテロウ 四十歳餘

ダニハボトフ 五十歳餘

ステハシカサンツヲウコ 三十歳位

イハンドロヒハ 三十歳餘

セナニエヲンノヲリイナ 同

イハシドロヒハ 二十歳餘

ハヲヒシヤイハノハ 同

ナタリヤ 六七歳

ヘドシヤン 三四歳

ヲリイナ 二歳位

以上拾七人

夫ヨリ板藏ノ中ニ仕カケ置タル三百目斗モアラント
 思フ唐銅ノ大筒ヲ放ツツノ板藏へ入テ見ルニ網類其外
 漁獵ノ具鉄炮又ハ古キ衣類等ヲ入置久々本國ヨリ便ナ
 キユエニヤ衣類ナト殊ノホカ手薄ナル躰ニミエ外ニ從
 者ノ居所一ヶ所ハ又食料ヲ入置タル由ノ藏一ヶ所ア
 リ是ヲ本國ヨリ運送ナキユエニヤ食糧ノ類一切ミヘス
 船モ夷船ノ如キツクリニテ大ブリナルモノニ艘ミヘタ
 リ其外所々見廻リ歸ラントスルニケレトフセ途中マテ
 送り来ル則暇乞シ引ツカレ濱邊へ出丸小屋補理ヒ幕打
 廻シ一夜ヲ明スソノ晚方ニイタリヲロシヤ人四五人來
 リ幕ノ外ニテコナタヨリ召具シタル蝦夷人トシハラク
 物語シテ退キタリシソノ蝦夷人ニ子細ヲトヘハケレト
 フヤ手荒ナルモノニテ從者ノ内コノ間腹ヲツヨク撃レ

其外平生非道ニテ難儀ニ付今度ノ御役人へ願ヒエト口
 フ嶋へ連行給ハルカ又其事カナヒカタクハ以来手荒ニ
 セサルヤウ御役人ヨリケレトフセヘ申示シ給ハルヤウ
 ニト申ユエ是等ノ事ハ此方ノ處置ニヲヨヒガタシト答
 ケレハ其マ、帰リヌルヨシカタリヌ既ニ夜モ明タレバ
 出船セントスル處へケレトフセ從者ヲ召具シ子供婦人
 等マテ見送リトシテ出来リトニカク今一日ナリトモ返
 留勢ヨカシト天ヲ指サシシキリニト、ムレドモ遅々シ
 ガタキ譯ヲ告テ立別レケルニ名殘ヲシゲニ濱邊ニ立テ
 見ヲクリタリ乘船岸ヲハナル、時鉄炮ヲウツ事キノフ
 ノゴトシコナタニテモウタ勢テ日ノ丸ノ帆ヲアケ同日
 タ方ヲカイワタラニ着船シタリ

魯齊亞人



ケレフトセ

紺唐サントノ

カラサ木綿

黒天鷲賊股引
黒革沓

魯齊亞人

縮、如キウスキモノ

綾

一
紋
ラ
シ
ヤ



黄
モ
メ
シ

魯齊臣人 從者

笠
黒
革



所
種
書

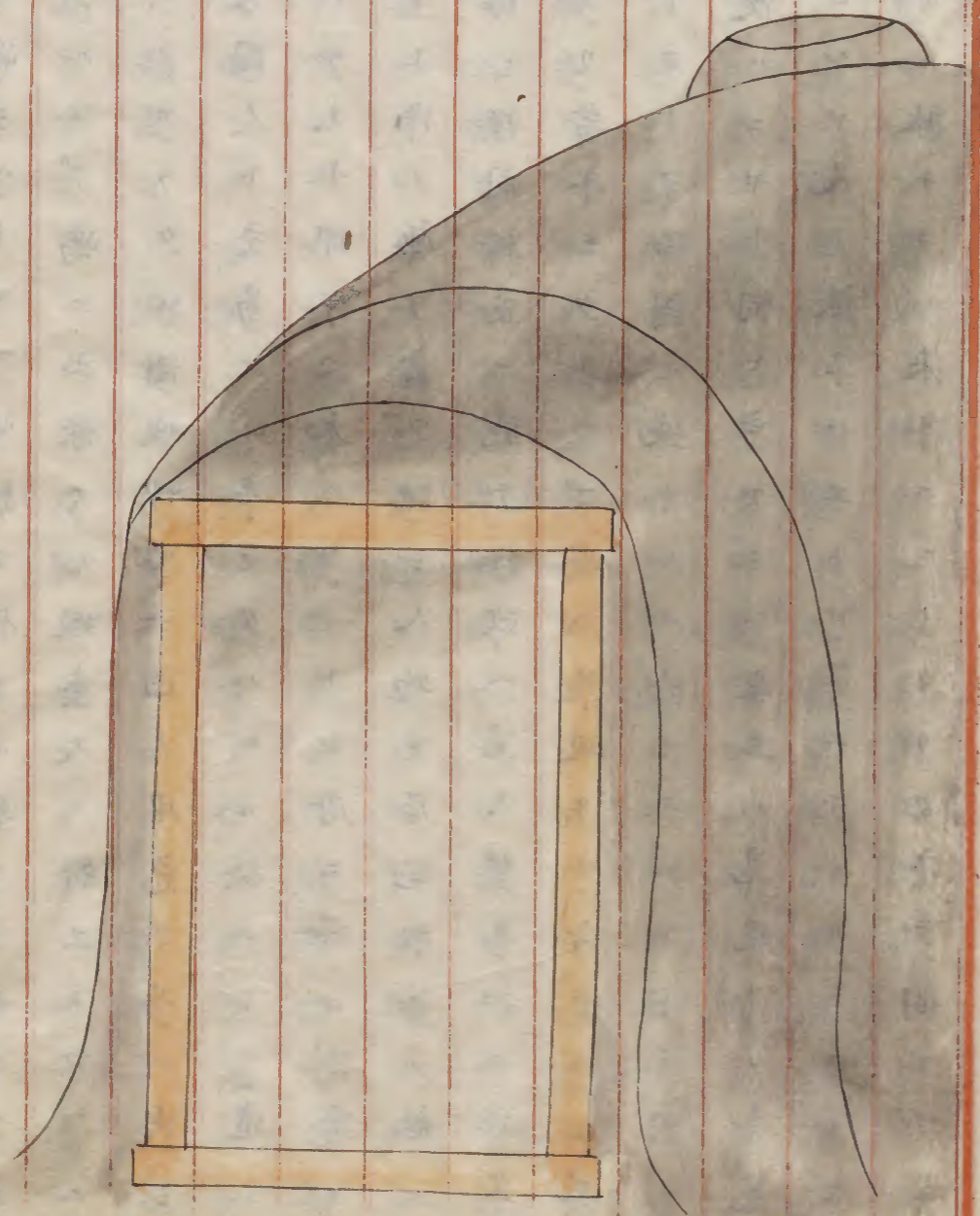


火
桶
燃



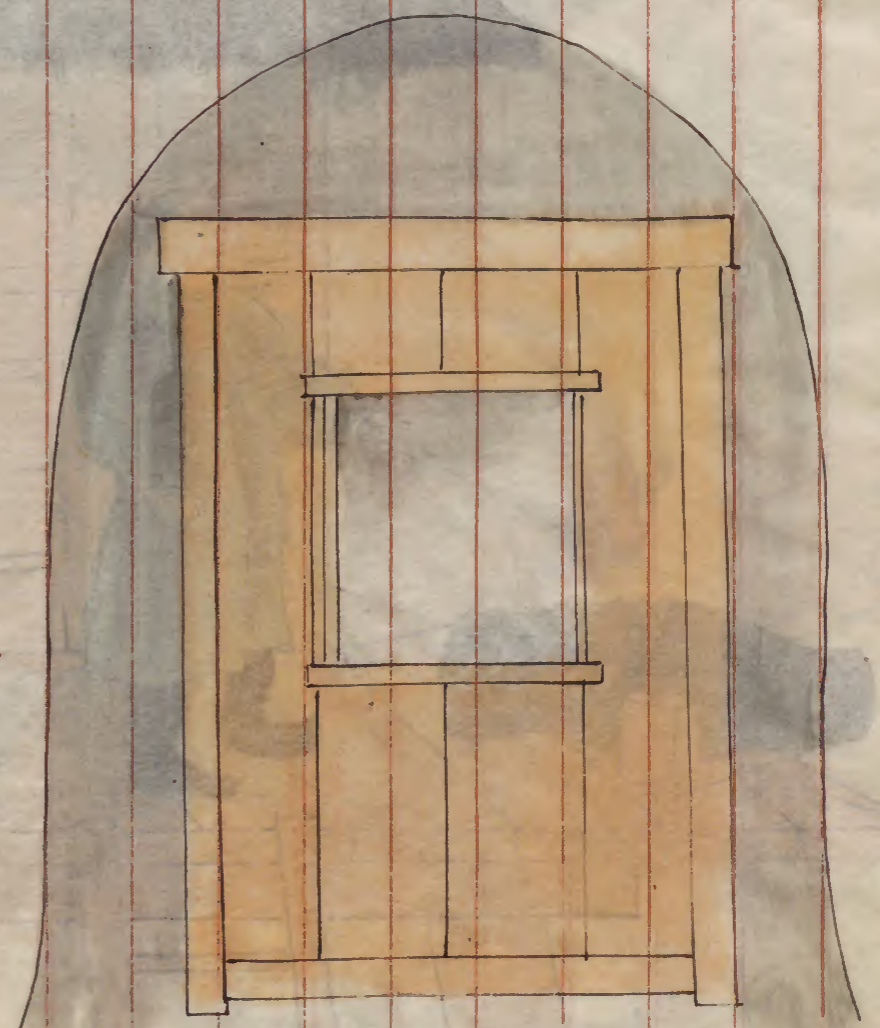
火
桶
燃

Handwritten text in vertical columns, likely describing architectural details or construction methods. The text is written in a traditional Japanese style, possibly kuzushiji or a similar historical script. The columns are arranged from right to left, starting with the rightmost column and ending with the leftmost column.



Handwritten text in red ink, possibly a title or a specific label for the drawing. The characters are written vertically and are somewhat stylized.

Handwritten text in vertical columns, likely describing architectural details or construction methods. The text is written in a traditional Japanese style, possibly kuzushiji or a similar historical script. The columns are arranged from right to left, starting with the rightmost column and ending with the leftmost column.



Handwritten text in red ink, possibly a title or a specific label for the drawing. The characters are written vertically and are somewhat stylized.

翌六日ハヲカイワタラニ日和待シ七日ニ出帆シ同日夕
方エトロフ嶋シヘトロヘ帰船シ彼シマ懸リノ面々へ示
談シ以来ウルツプ嶋ニ出稼スル蝦夷人ノ船エトロフニ
テコトゴトクアラタメ酒煙艸等一己ノ用意ノ外ハ決シ
テ渡サス夷國人ト交易スル事アタハサル様ニシテ遣ハ
シタルカクテ元十郎宇平太ハソノトシ府ニ帰ル則懸リ
ノ面々ヨリ上件ノ趣ヲ盡ク記シ人物并居宅船等ノ趣ハ
一々圖ニ寫シ種周朝臣ニ就テ執政へ呈ス翌享和ニ戊午
正月ニイタリ當年モウルツプ嶋へ見廻リノ者遣ハシ異
國人トモイヨイヨ帰國モ致サルニ於イテハカ子テ伺ノ
通り取斗候ハンヤト伺ヒ申セシニ當年ハ見廻リノ者見
アハセヲロシヤ人ノ様子ハエトロフニテ
リイヨイヨ
帰國モセサル躰ナラバ来年ニモイタリカネテ伺ヒヲキ

タル様處置スベシ當年ノ様子ニ依テ猶又伺フベシトノ
御事ナリケレハ則エトロフ懸リ迄藤室藏山田理兵衛へ
其趣ヲ仔細ニ示シツケテ彼地へ發セシム兩人エトロフ
嶋ニワタリ其年同所ヨリウルツプ嶋ヘラツコ獵トシテ
ヲモムク蝦夷人へヨクヨク命シヲロシヤ人共ノ様子ヲ
伺ハシムルニ彼者ドモヤハリ彼嶋ニアリテサノミカワ
リタル様子ナシトイヘドモ是迄トチガヒタルハコナシ
ノ蝦夷人ラツコアサラシ等ノ獵業ヲナス時異國人トモ
其場所へ立廻リテ海獸ヲ追散シ獵事ノ妨ヲナシ又シモ
シリ嶋ヨリ先嶋々ノ蝦夷人トモエトロフノ繁榮ヲキ、
ツタへ彼嶋ニワタラントテ異船ニ乘クミウルツプ嶋マ
テ来リシニ夷國人トモサシヲサヘ直ニ押カヘシタル由
エトロフノ夷人帰嶋ノウエ中之右是マテハエトロフ嶋

内務省

内務省

ノ事松前家ヨリ一切手當ナク前ニ記セル如クカノ嶋ノ
者トモ衣食ニ乏シク死失スルモノ少カラス自然ト異國
人ニ親ミシカ迄来エトロフノ御仕置行届御仁徳ニ服シ
異國人ニ親シムノ情疎ク成シ故ニ徼事ナトヲモ妨ケシ
モシリヨリ先ノ異人エトロフヲ慕フ心ヲモ偏執シテ追
返シタルニテモアルヘシト重藏經兵衛共トシノ冬府
ニ歸リテ申之羨ニ於テ安論正養相議シテテ川筑前守安
論羽太安藝守
正養此年二月箱館奉行被命共事ハ此ウヘ異國人取斗方
未文ニ見ユ依テ兩人此事ヲ議スノ事巨細ニ伺書ヲ記シ重藏經兵衛カ申旨ハ又一通ノ別
書ニシルシ十二月廿八日伊豆守信明朝臣ヘ呈ス其伺書
ノ大旨ハウヅルツプ嶋ニ来リ居ル所異國人ノ事當正月取
懸リ伺濟ノ通エトロフニ於テ様子ヲ計ルニ前件ノエト
ク歸國スヘキ躰モミヘス此上ハ来年ニ至リ松平忠明ヨ

内務省
文書

リ伺置タル如ク残ラス連来リ蝦夷地ノ内ニ場所ヲ見立
生涯トメ置ヘキ手續ヲ取調ヘ伺ベシトイヘトモ猶示
打返シヨクヨク事ヲハカルニヲロシヤ國ノ向寄カムサ
スカ迄ハ蝦夷ノ屬嶋トハイヘトモ素ヨリ異國人ト繪圖
面ナト取カハシ國境取極メタル事モナケレハ又彼等カ
方ニハイカヤウニ心得居ルモ知ヘカラス尤先年松前ヘ
来リタルヲロシヤ人ヘ申渡書并信牌ナトモ有トイヘド
モ素ヨリ異邦ノ人本邦ノ文義ニ疎カルヘケレハ其信牌
ノ趣モ了解シタルヤ否ヲ知ラスサレバ今一概ニ其罪ヲ
責ンモ聊斟酌有ヘキカ所詮纒ハカリノ人教イツマテ彼
嶋ニ井タレハ連憂トスルニタラス彼此年月ヲ歴ルウチ
ニハ死絶スヘシ殊ニ當時クナシリエトロフノ二嶋ヘハ
嚴重警衛モ備リタレハ彼者共此二嶋ヘ立入ル事ハカナ

内務省
文書

フヘカラス然ルニ於テハイマ懸念スベキ謂ナシタ、此
上ハアクマテカノ者トモニ不自由サセ渠カ方ヨリ自然
ト退カシムル術コリアラマホシケレ素ヨリ是マテモ其
含ニテ年々ラツコ獵トシテカノ嶋ヘワタル蝦夷人ニモ
酒煙艸其外カノ品モ其モノ一己ノ用意ノ外イサ、カモ
餘分ノ品ヲワタサスヲロシヤ人トノ交易ハ嚴シク禁シ
ヲキステニ今度重藏經兵衛ヨリ申趣ニテモヲロシヤ人
ト蝦夷人ノ中何トナク疎意ナル様子モ聞ユレトモ是以
カノ蝦夷人トモノ申餘備ノホトハ計リカタシヲモヒノ
外ヲノレカ用意ノ酒煙艸杯ヲロシヤ人ニ與ヘラツコア
サラシ等ノ皮ナトニ交易シ帰嶋ノウヘ自分縁ノ趣ニ申
ナスカモ知ヘカラスサアル時ハラロシヤ人トモノノ交
易ヲ嗜ンシイツ迄モ帰國ノ期ハアルヘカラス仍而先而

三年ノ内試ノタメ彼嶋へ蝦夷人渡海ノ事ヲヒシト止ラ
ロシヤ人トノ音信ヲ断切ヘシ然ル時ハラロシヤ人交易
ノ道絶所得ノヨスルモナケレハヲノツカラ帰國スベシ
ラツコノ皮ハ鞍履御用ノ品ナリウルツプノ往來停止ノ
ウヘハ暫クコノ御用ハ闕ヘシトハイヘトモカノ嶋ノ警
衛ニハカヘガタキニヨリ先而三年右ノ手續ニ取斗見候
ハンヤト伺ヒ申マシニ翌享和三亥年三月廿二日ニ伺
通り取斗ラフヘシトノ御事也此ト
方ニ轉シ山田經兵衛并下役松田仁
郎今年ハエト口フ
ヘ到ル經兵衛此トキ
調役並也則前件ノ趣ヲ仔細ニ申フクメ此ヨ
リシテ蝦夷人ウルツプ嶋へ出稼ヲ差止異國人トノ音信
ヲ断切タリ其翌文化元子年ニイタリ去年ヨリウルツプ
ノ音信ヲ断切ヌ此ウヘ當年來年ト都合三年断切タル上

附
録

内
務
省

来々寅年ニイタラハ彼嶋へ見分ノ者ヲ遣シ様子試候ハ
ンヤ遠路ノ事ユエニ至リ伺フ時ハ其手續成ガタキ
ニヨリ只今申處也トテ子年十一月八日采女正氏教朝臣
へ伺書ヲ呈シケルニ同月十四日伺ノ通タルヘシトノ御
事ナリシカルニ翌文化ニ丑年六月ヲロシヤ属嶋ラシヨ
ア嶋ノ蝦夷人共エトロフ嶋へ渡来シタル事アリ此事ハ
詳ニ後
文ニ見ユ此シヨア嶋トイフモ元来蝦夷ノ属嶋ナリシ
ラ彼國ヨリ蚕食シイマハヲロシヤノ属嶋トナリ
コノ蝦夷人トモノ申セシハ當夏ラシヨア嶋ヲ出帆シレ
フンナリホイ嶋へ来リシニ去ル寛政七年ヨリ此處ニ
居ルヤト尋子シニ永々ウルツフ嶋ニ居住スルトコロ本
國ヨリ便ナリ持參ノ衣類諸道具モ追々ニ損出シ然ノミ
ナラス一酉年以來ハエトロフ嶋ヨリヒシト蝦夷人渡来
スルトナク交易ノ道モ絶タレハ所得スヘキ處ナシエト

冊
録
卷

口フ嶋へハ追々日本ノ人来リ増シ次第ニ警衛ヲコソカ
ナリト聞ユレハイツ追彼嶋ニ井タレバトテ事ユクヘシ
トモヲモハレサルヨリ小船ヲ打立酋長ケレトフセヲ始
トシ去年秋ノ末一同ウルツプ嶋ヲ引トリ此嶋迄来リシ
ニ旬季ヲクレテ先ノ嶋々ヘワタル事ヲ得ス又ウルツプ
嶋へ立戻リ越年セシニ當春ケレトフセ。ワシリコソ子ニ
千両人彼嶋ニテ病死シ其ホカ女子二人去年病死シノコ
ル十四人今度ウルツプ嶋ヲ引ハラヒ當嶋ニイタリ日和
待シテ居ル也日和次第早々本國へ帰ル心也ト答ヘケル
ヨシ彼ラシヨア蝦夷人共申侍リキ此ラシヨア人共ハ則
エトロフニ留ヲキ取斗ヒ方ノ事江テへ伺ヒ申セシニ其
御下知イマタ至ラサル時翌文化三寅年三月廿六日エト
口フ嶋ヲ逃去リヌスナハチ追手トシテ同嶋詰合ノ下役

内
務
省

關谷茂八郎并南部家勤番ノ足輕通辞番人蝦夷人等ヲ召
具シ出船シテ追カケタリシカツヒニ其行衛ヲ求メ得ス
サラハカ子テヲロシヤ人ノ来住セシウルツフ嶋ノ内ト
ウホトイフ所ニ行テ其様ヲ見ムトテカシノニ至リ盡々
ク見廻ルニヲロシヤ人ノ住居タル穴居ノ跡ノミ空シク
残りテ人ハ一人モミエズ先ニテシヨア人トモノイヒケ
ンゴトク去年ノ夏コ、ヲ去テ本國ニカヘル事明ラカ也
則穴居ノ様子等コトゴトク寫シテ茂八郎エトセフ嶋ニ
歸テ此趣箱館へ申越ケレバヲロシヤ人共ノ退タル跡ウ
ルツフ嶋へ御所置ヲ附ンヤ否ヤト得失ヲ議スルニイ
マタエトロフノ御所置充實ニモ至ラサルニ又此嶋へ千
ヲ延サン事タヤスカラシサレハトテ空嶋ニシテ置ヘキ
ニアラ子ハ先此嶋ハ年々見巡ノモノニラツコ獵トシテ

蝦夷人少々カシソヘテワタラシメ夏ヨリ秋マテモ獵業
シテ冬ハエトロフヘ引取テ然ルヘシ冬中ハ四海氷トナ
レバ外寇ノ恐レナシ先西三年ノウチハ其手續ニ取斗ヒ
追テノ模様ニヨリ處置有ベシト商議一決シスナハチ其
趣ヲ以テ同年八月廿一日伊豆守信明朝臣へ申セシニ子
細アラシトノ御事ニテアリケレバ翌文化四卯年ヨリエ
トロフ諾下役同在住ノ内一人并南部津輕勤番足輕ノ内
三十人通辞番人而三人蝦夷人三十人ヲツコ獵兼見廻リ
トシテ年々ウルツフ嶋へ渡海スル事ニソナリヌル
蝦夷地御用得失ノ議論三奉行へ命セラル、事
松平忠明石川忠房羽太正義蝦夷地巡行ノ事
先箱館船作事場出来榮國橋掛ル事
今度蝦夷地ノ御用ハ容易ナラサル大御政事ニテ當時東

關谷茂八郎

箱館船作事場

蝦夷地ノ方七ヶ年御試上地トシテ懸リノ面々追々事ヲ
謀ルトイヘトモ此上イヨイヨ松前家ノ手ヲ放シ一圓ニ
公儀ヨリ御處置アラン事シカルベシヤ其得失後弊ノ有
無深ク遠ク思惟シテ銘々建議ノ趣一已限リニ言上スヘ
キ旨寛政十三酉年二月三奉行エ命セラル、ヨシ夫ニ
付三奉行ヨリ是マテ蝦夷人御用取扱方ノ事問答スル事
アラバ腹藏ナク物語スベキ旨同月九日對馬守信成朝臣
ヨリ書取ヲ以テ懸リ一同ヘ達シ給フ則三奉行ヨリ巨細
ニ兼リ度ヨシ同十二日營中櫻ノ間ニ會合ス寺社奉行
土井大炊頭松平周防守脇坂淡路守堀田豊前守町奉行小
田切土佐守根岸肥前守御勘定奉行柳生主膳正中川飛
彈守病氣ニ付無出席菅沼下野守小笠原和泉守此方懸リ四人共不
殘出席又御用是迄取扱ノ手續此上見込ノ趣迄モコトゴ

トク演説ス夫ヨリ後三奉行各建議ノ言上シ又林大學頭
ヘモ御尋アリテ議書ヲ捧ケタルヨシ聞ヘ又各數輩建議
ノ次第ハ各一己ノ見込ナレハ他ニ知事ナシ
寛政十一申年ハ前ニイフコトク三橋成方箱館ニ至リ事
ヲ謀リテ蝦夷地巡行ハナカリキ翌年ハ松平忠明羽太正
養蝦夷地巡行スヘキヨリ申年十二月朔日出雲守種周朝
臣ヨリ西人ヘ達セラルシカルニ石川忠房是迄蝦夷地ヘ
趣カス彼地ノ事ヨシラサレハ便利ナラサルニヨリ今度
西人ト共ニ巡行シタキム子伺ヒ申セシニスナハ子遣サ
ルヘシトノ御事ナルヨシ同六日采女正氏教朝臣ヨリ達
セラル又忠明ハ先達而東蝦夷地一通リ巡行シタル事ナ
レハ今度ハ西蝦夷地ソイヤシヤリヲ廻リ唐太瀛ヲモ遠
望シ警衛ノ場所ニ心組可申哉ト伺ヒ申セシニ伺ノ通り

内務省

内務省

タルベキ由同十九日種周朝臣ヨリ達セラル夫ヨリ忠房
正養ハ翌享和元酉年二月廿五日出立并領物御手當等左
ノコトシ

御暇 御朱印 金拾枚時服三羽織 石川左近將監

御證文 御用長持貳棹 御合カ采六百石十二月割

御外 御扶持方分限ニ應シ一倍 宿代一月銀七枚宛

御暇 御朱印 金拾枚時二羽織 羽太庄左衛門

御證文 御用長持一棹 御合カ采五百石十二月割

御外 御扶持方分限ニ應シ一倍 宿代一月銀五枚
用意金貳百兩

忠明ハ二月廿九日出立也 忠明并領物御手當等ノ事ハ去
未年ノ末ニ詳也故ニ不記

忠房正養等忠明ヨリ先へ出立セシハ兼テ願ノ上 日光
山并禮スルカ故ナリ兩人并禮畢リテ三月五日奥州白坂

驛ニ着忠明ハ昨四日彼驛ニ着一日逗留シテ待合セ是ヨ
リ上手一同ニ旅行忠明ノ手附ニハ同人與カ岩間哲藏忠

房ノ手附ニハ御普請彼寺澤治部右衛門正養カ手附ニハ
御徒目舟湯淺三右衛門御小人目舟大林久采右衛門也 官
吏

共御手當ノ事モ未年同シキ十一日松嶋一見 是ハ去年
川安論大河

内政良三橋成方等蝦夷地御用序伺ノ上松嶋一見アリシ
則ヨ以今度三人トモ一見ノ事種周朝臣ヘ口上ニテ伺ヒ

御申コトニ勝手次第トノ同シキ廿八日南部佐井港ニ着三
日風待シテ四月朔日箱館へ渡海ス同シキ廿日マテ同所

ニ在テシナジナノ御用ヲ取アツカフ
箱館溪船ノ作事場ナク修覆ナドスル事アル時ハ必南部

内務省
文書部

津輕地ニ到リテ修造ヲナス此事ハナハダ不便利ナルカ
故ニ内澗町ノ海岸ヘアマタノ地ヲ築出シテ作事場トシ
又同所ニ横堀ヲ掘テ橋ヲカクコレヲ築國橋ト號
同シキ廿一日忠房出立ヲロシヤマンヘ通り陸路ヲ經テ
ユウフツニテ落合ノ筈其翌廿二日忠明正養出立サハラ
渡海シテユウフツニテ忠房ト落合ノ筈ニテ三手トモ箱
館ヲ發シ同シキ廿九日忠明正養ユウフツヘ着翌五月朔
日忠房モ同所ヘ着翌二日ハ逗留シテ三日忠明ハシコツ
川通り西蝦夷地巡行忠房ハ東蝦夷地シレトフ崎迄巡行
シテシヤリニテ忠明ト落合ノ筈正養ハクナシリ鳴マテ
本書落字 筈也 是ハ渡海モ度々アリテ風順ハ一日ヲモ爭
フモノナレハ旬季ノヲクレサル内片時モイソク方シカ
ルヘシトノ評議ニテ則正養ハ二日ニユウフツヲシ西

津輕
國
史

士ハ前番ノ通り三日ニ發シテ東西ニワカレ廻行ス夫ヨ
リ正養ハ同シキ十九日ニシヘツヘ着二日風待シテ廿二
日クナシリ鳴トマリヘ渡海スコレヨリ同所アトイヤ迄
ハ陸地ナシ海岸撥送り舟ニテ巡行スル事故六月一日マ
テ風待シ翌二日漸風順ヲ得テ出船夫ヨリ所々ニテ一兩
日二三日ツ、風待シ同十五日ニハシヨケヘトイヤ處ヘ
野陳シ翌十六日アトイヤニ着マツ是マデニテ巡見モス
ミ警衛ノ場所其外ノ取調モ盡ク整ヒケレト夫ヨリ日々
風波荒ク或ハ雨天ニシテ歸路ニヲモムク事ヲエズ七月
十三日マテアトイヤニ逗留ス翌十四日漸ノ風順ヲ得テ
アトイヤヲ出帆此所ヘ着廿九日目ナリ夫ヨリ所々風待
シテ同シキ廿二日クナシリ鳴ノ内トマリヘ歸着此處ニ
七日風待此嶋清水ヲ汲テ飲食ニ用ユルニ其症アシク病

津輕
國
史

ヲ發スルモノスリナカラス當所ノ在住重松熊太郎清水
番勤井水ヲ撰ム事ニ妙ヲ得タレハ其地ヲ見極メ井ヲ掘ス
ヘシト六月中正養此嶋へ着ノ時申置タリシニスナハチ
熊五郎所々ヲ撰ムテ會所ノ邊ニテ其所ヲ見極メ井ヲホ
ラセケルニ其水至テ清冷ニテ盡ル期ナシ正養カ帰郷マ
テニ井桁其ホカ全ク成就シタリ夷人共井トイフモノヲ
ハシメテ見テ水ナキ所ニ水ヲ求ム日本人ノ智測リガタ
シトテ警嘆セシモイトヲカシカリキ是ヨリシテ此嶋ニ
スル者初メテ水毒ヲマヌカル、事ヲ得タリ是熊五郎カ
功ナレバ則此井ヲ重松ノ井ト名ツケ永ク此嶋ノ名蹟ニ
セヨトテ一首ノ傳歌ヲ添フ
幾世マニクミテシルランツクリナス板井ノ水ノフカキメグミヲ
同シキ世九日順風ヲ得テトマリヲ出帆シベツへ渡海ス

熊五郎

都合六十餘日ヲリ夫ヨリ大雨降ツ、キ同所ニ二日逗留
八月二日同所ヲ發シ改々旅行シ同シキ十五日ヒロフニ
御小人目付田口久次郎此所ヲ受持タリ當所ニラツコヘ
ツテトイフ川アリ度々洪水ノ患アルニヨリ此川ノ末切
落シタリシニヒロフノ山上ヨリ高サ凡十六間餘ノ瀧ト
ナリテソノ絶景イフ斗ナシ此瀧ニ名ヲツケヨト久次郎
カイフニ作セテ即正養幾世ノ瀧ト名ツケテ一首ノ和歌
ヲ添

末絶又御代ノ光リハイク壺、ニ其名モヒラケ瀧ノシラ玉

夫ヨリ改々旅行シ九月五日箱館ニ帰郷同シキ九日逗留
所ニ逗留諸御用故アツカヒ村上三郎右衛門其外同所諸
合官吏共日々入来諸同等差圖ニ及フカクテ松平忠明ハ
西地見分相濟七月七日箱館ニ帰郷石川忠房ハシレトコ

箱館

嶋迄巡行相濟同シキ十日箱館ニ歸郷而士トモ七月十四日同所出帆佐井ニ渡海シ九月九日府ニ歸ル正養ハ九月十日箱館ヲ發シ松前ニ至リ一通リ見ナシ同シキ十六日三厩ニ渡海シ十一月十一日府ニ歸ル忠明忠房巡行ノ次第見込ノ趣等ハ正養ノ歸府ヨリ以前細カニシルシテ呈進アリシヨシ正養ノ巡行ノ次第見込ノ趣殊ニハクナシリ嶋ノ模様御要害ノ安危夷人服從ノ様子等委細ニシルシ繪圖ヲ數枚ソヘテ同シキ十七日出雲守種周朝臣ニ呈ス且蝦夷地巡行年々ニヲヨヘバ夷人トモ産業ニ障リ其難儀モスクナカラズデニ今年三年ノ西々東西蝦夷地アマ子ク巡行シ御處置ノ手續場所受持ノ官吏共ヘコトゴトク命シ置タレバ来戊年ハ懸リノ内巡行ニ及ハス御用筋差支無之段種周朝臣ヘ申上置タリ

猶其品ニヨリ秋ニモイタリ村上

三郎右衛門箱館へ可遣哉ト戊年二月申上ヲクトイヘトモ其年奉行被御付ニヨリ其儀ナシ

カラフト嶋見分トシテ中村小一郎高橋次太夫相越事

カラフト嶋見分ノ者可遣哉ト伺ヒ申セシニ遣スヘシトノ御事ナリケレハ頗テ其人ヲ撰ヒ御普請役中村小一郎御小人目付出役高橋次太夫ニソ極リケル則享和元酉年五月晦日西蝦夷地ソウヤヨリ出帆シカラフト嶋入口シラヌシトイフ處ニイタル此嶋ハソウヤヨリ北ニアタリ十八里ノ渡海也此シラヌシハ東北ニ山ヲ負ヒ西南ハ岩根ノ平磯ニテ西受ノ場所也夏分ハ廻船澗懸リモヨキ場所ニツキ運上屋及ヒ松前家勤番所モ有テ年々四月末ヨリ勤番ノ士貳人足輕貳人ツ、誥越取締方蝦夷人介抱等ノ事ヲハカラヒ七月末八月初ノコロ引拂松前ニ歸ル此

勤番

處ヨリ東西三四十里ノ間専ラ漁業ノ場所ニテ年々商人
トモ多ク入コミ其内五六人ホドハ越年モスル事ナリ番
家板藏物置等ヲ、クアリカクテ此時山丹船壹艘シラヌ
シヘ着井タルニヨリ則船主ヲ呼出シ様子ヲミルニ惣髮
ヲ三ツ組ニシテ後ヘサケ髯ハイタツテ薄ク中年位ニテ
其形容蝦夷人ヨリ却テ本邦ノ人ニ似タレトモ形容至
テ野鄙也山丹ハスナハチ滿州ノ屬夷ニテ文字不通言語
ハ蝦夷言ニ似テ音律ツタナク聞分カタシ名前及ヒ生國
ノ地名船乘組ノ人数彼地出帆ノ頃合等尋ヌルトイヘト
モ曾テワカラス通辨番人等ニモ通辨スル者ナシ故ニ年
来山丹人ト交易ヲ仕馴タル夷人ヲ以テ通辨サセケルニ
少シハワカリタリ彼者ハ山丹タイカサントイフ所ノ夷
人ノ酋長ニテ名ハカンテツカイトイヒ乗組人数ハ八人

彼地出帆月日等ハワキマヘス雪ノアル内出帆セシトイ
フ此方へ着船ハ五月ハシメノヨシ所ノ者トモ申之彼地
三月頃マテ雪アルヨシナレハ三月中ニモ出帆セシ事ナ
ランカ則山丹地ヨリカラフトヘノ渡口ノ様子其ホカ尋
スレトモスヘテワカラズ夫ヨリ東西見分ノ手配等シテ
日和ヲ待タル内六月三日本ノマ、文字アル夕又山丹人ニ變リタル事ナシ
則彼通辨ニ馴タル蝦夷人ヲ以サキノ如クタツヌルニ一
艘ノ船主ハ山丹アシユ川筋キンチマトイフ處ノ夷人ノ
酋長ニテ名ハゴヤンコウトイヒ乗組ノ八人ノヨシ一艘
同川筋モンコレトイフ所ノ夷人ノ酋長ニテ名ハシヨシ
ヨトイヒ乗組ハ八人ノ由一艘ハ同川筋トワントイフ所
ノ酋長ニテ名ハハロフトイヒ乗組十人ノヨシ一艘ハ同
川筋コイマンナヤトイフ處ノ夷人ノ酋長ニテ名ハトシ

コトイヒ乗組八人ノ由イツレモサノミ隔タル場所ニモ
アラス彼地一同ニ出帆シテ又差へモ一同ニ着タリト云
此内キンチマノブヤンコウトイフ者ハ三十年モ續キテ
カラフト嶋へワタリ交易ヲ仕来リシヨシ此ブヤンゴウ
カ船ニ乗組ノ内カーヤシントイフモノハ元西蝦夷地リ
ウヤ出生ノ蝦夷人ナリシカ十三四歳ノコロ山丹人ニツ
レユカレ彼地ノ者ニナリ二十四五年以来年々カラフト
嶋ニワタリ當嶋ノ夷人ト山丹人ト交易ノ通辨ヲナスト
イフスへテ今度着船ノモノ共ハマへニ渡リ井タル山丹
人ヨリハユトモワカリ安キカタナリスナハケ山丹地ノ
様子カラフトへノ渡口カラフト奥地ノ摸ヤウ等砂圖引
ナトサセテ改々尋スル處ニ山丹ノ地ハ格別ノ高山モナ
シ先ハ平山カケニテ作物ヲイトナム事一切ナク夷人ト

内
陸
採
集

モハマシコトイフ川ノ縁通り所々ニ住居シ魚漁ヲ生業
トシ食物ハ魚類又ハ大ヲクシヒ皮ヲ着服トシ或ハ山ニ
入獸ヲトリ肉ハ食料トシ皮ハ滿州ノ人へワタシ木綿多
葉粉鍋雜穀其外品々ニ交易スルヨシ彼マンコ川トイフ
ハ滿州ヨリ流ル、大河ニテ川幅一里ニシモアルヘキ様
子ニ聞へ此未流ハカラフト嶋北ノ方へ落ルヨシ此川下
迄ハラロシヤ船モラリ来リ船繋等モスル鯨ヲ見カ
ケタル事度々ナルヨシ尤何方へ行トテ滞船スルニヤ其
事辨へサルヨシ此マンコ川筋ヲ廿日ホド洩レハ滿州ノ
地ホロコツコトイフ所へイタリ夫ヨリ又十日ホト洩レ
ハイチヨホツトイフ處ニイタル此所ハ家井モヨホト立
續宮寺杯モアリ佛ハ座像モ立像モアリ立像ハ太カヲ帶
シ或ハ鉾ナト持タル像モアリ僧ハ木綿ノ衣ヲ着シ一寺

内
陸
採
集

ニ八九人モ居ルヨシ其家續ニテ高キ處ニ役人ノ住井アリト云故ニ家作等ノ様子ヲタツスレハ間口十間餘ニテ山丹人間敷ヲ辨ヘタルニハアラスシラヌ玄關或ハ張番所等ニモ有ヘキカ鉄炮鎗ナト飾リアリ此役人ノ宅ヘハ年ニヨリ山丹夷共皮ヲモケオムシヤト唱ヘ禮ニ出ル事モ有ヨシ其所ヨリマンコ川ヲ暫ク泝レハヌンクタイトイフ處ニ至リ夫ヨリホチヨントイフ處ニイタル此所ニハヨホト重キ人住居シ土地柄モ至テヨク聊不自由ナキ處トハ聞ト山丹へ年々役人下ルトイフエ其役人ノ名前様子等覺ヘタルヤト尋ヌルニ名前ハシラス頭分ト見タルモノ西人ハ衣服モ木綿ニアラス帶釵ハナク鎗鉄炮ナトハモタ勢其外書役躰ノ者壹人供廻リ六七人ミナ木綿ノ衣服ニテ山丹夷ハ勿論カラフト奥地ヨリ来リ居ル

内務省

蝦夷人トモ交易シテカヘルヨシ扱又山丹ヨリカラフトへノ渡リ口ハ彼マンコ川ノ落口ヨリ一日路ホト西南ノ方ヘヨリカマウタトイフ處アリ夫ヨリ半日路ホトニテモチツフトイフ處アリコノ兩所ヨリ撥送り船ニテ半日路ホト行ハカラフト嶋ナツコトイフ處ニイタルヨシ此渡山丹路方ハ深クカラフトノ方ハ至テ浅ク汐干ノ時ハ通船ナリカタシ汐満ヲ待テワタルヨシ冬春ノウケハ氷海ニナリ氷ノ上ヲ犬ニ船ヲヒカシテモアルクヨシ今年ハカノナツコトイフ處ヨリカラフト西海洋ヲ段々撥送り船ニテツタヒ三十四泊ニテシラスシ着タリト云カラウシヨト云處ヘ同嶋與地ホコロタナトイフ處ヨリイフ移リイカ申ニカラフト嶋ノ未ナツヨトイフ處ヨリ東ノ方ハ山丹カラフトシノ地續ノ棟ニイフ處ヨリ此ノ共タビタビ山丹處ヨリ毎ニノルカソノ地カタマ

内務省

ウタ或ハモチツトイフ處ナト着岸スル事ニテナツ
コヨリ入江ニナリ奥ノ入タル事モナケレハシカト
ワキマヘサレトモ渡場ヨリ見受タル處ニテハ山丹續
ラフトハハマシコ川ノ落口ヲ隔タル處ニテ其奥ハ山
ヨリ聞處也イマ此説ハ後ニ次夫廻邊ノ時彼西夷是マテ
松前家ニテ見分セシハコタントルトイフ處マテニテ具
未分明ナラサルニヨリ彼コタントルヨリ奥山丹へ渡口
ノナンコトイフ邊近ノ椽子彼山丹人共ニタツ子ルニナ
ツコ近ノ間蝦夷人住居ノ地アマタアリ海岸ニモ住居又
ハ山中ニ引コモリ住ルモアリ其海邊西ノ方ホロマタン
トイフ所マテハ蝦夷人ノ風俗ナレ共其處ヨリ奥ハ山丹
ノ風俗ニテヌメシシクルト唱へ年々山丹へワタリキン
ケコトイフ處ニテ滿州ノ夷人ト交易スルヲ生業トナス
ヨシ東北裏タライカトイフ處ノ奥ヲリカクトイフ處ニ
住居スル者ヲロコ人トトナ是モ山丹ノ風俗ニテ専ラ

山丹滿州ト交易スルヨシ山丹ヲイカサントイフ處ノ
カヲト鳴奥夷共年々イカサニイタリ交易ヲナス故
ニ其地名ヲ稱サルニモアラシカコトイフモ則ヌ
ルモンクニテハ所ノ名ナルヨシ是等ハ敢テ外國ヨリ來
ガ故イツトナク化セラレテ風俗モ夫ヨリ兩人手ヲ分テ
變リ号モ別ニナリタルヤトイフ夫ヨリ兩人手ヲ分テ
東海岸ハ中村小市郎西海ハ高橋次太夫見分スヘシト
定メ則小市郎シラスシラ立テ巳ノ方ニ向キ一里ホトニ
テノト口ト云處ニイタル此所カラフト鳴南ノ方盡ル所
ノ出嶋ニテ至テ急流ナリ夫ヨリ子丑ノ方ヨリ折入タル
濱形ニ隨テ五里ホト行ケバチシヤトイフ所ニイタル夷
家三軒アル夫ヨリ半道ホトヘダテシヤツシヤム同ニ軒
圖合舟懸リ澗アリ同所ヨリ六里ホトニテコンフイ同四
軒ホトニ番家アリ前後ノ夷人ヲアツメ地引綱ヲ以テ縛
ヲ漁ス産物ハノ糟魚油塩鱒等也此處船ツキヨカラス大

内務省

船ハ遠沖ニカケ置荷積ヲシ圖合船ノミニテ往反ス此所
ヨリ一里ホトヘタテリヤトマリ夷家三軒圖合船懸リ澗
アリ夫ヨリ十里ホトユキテイカツエナイ同二軒同所ヨ
リ三里ホトニテホロナイホ同貳軒夫ヨリ一里ホト隔子
イフツヲロ同二軒猶又一里ホト隔テキナイウシ同一軒
夫ヨリ一里程ニテタナントイ同四軒猶一里ホトニテリ
ラ同三軒夫ヨリ二里半程ニテルヲタカ同四軒此處番屋
有前後ノ夷人ヲアツメ鱒ヲ漁ス幅六十間餘ノ川アリ圖
合船ハ入レトモ大船ノ懸リ場ナシ夫ヨリ一里半ホトニ
テカモイシヤハ夷家三軒同所ヨリ半道ホトニテフアラ
ンナイ同五軒夫ヨリ二里ホトニテシエンエヤ同七軒ノ
ト口崎此處マテ九三四十里子丑ニ向ヒタル濱形ニテ地
方高山アルニアラネトモホロナイ邊迄ハ都而山根ノ海

内務省

洋ニテ巖石アルヒハ欠崩等多クホロナイヨリシユシユ
ヤマテハ遠山ニナル海邊平地ニテ唐松ニ似タル水タチ
多シ夷人此水ヲ濱通りハ砂地遠浅ニテ船ツキヨロシカ
ラス是ヨリシレトコ崎ノ方ハ己午ニムカヒタル濱形ニ
テ同所ヨリ二里程ヘダチナエボ夷家五軒夫ヨリ夷家引
ツ、キ何レモ半道ホトツ、隔テトマリヲンナイ。エンル
ムヲロ。ウンラ谷ニ軒ツ、ウシヨウンナイ三軒クシエン
コナンハ軒此處船ツキ至テヨク大小船トモ澗懸リ自在
ナリ番小屋アリテ春ハ前後或ハシレトコ邊、夷人ヲア
ツメ鱒ヲ漁シ夏ニ至レハ共夷人ヲルウタカ邊ヘノリ越
鱒ヲ漁ス此處ヨリ一里ホトニテホロアントマリ夷家ニ
軒圖合船懸リ澗アリ夫ヨリ半道程隔ユンルムカ同二軒
又一里程ニテヲフエトマリ同一軒圖合船懸リ澗アリ同

内務省

所ヨリ一里程ニテヲタシヤム同一軒又二里ホトニテハ
シトエ同ニ軒又一里ホトニテイノシヨラマケイ同一軒
夫ヨリ三里ホトニテチベシヤニヲナシク三軒クシユン
コタンヨリ此邊マテ海岸平山ノ裾ニテ巖石出崎等モア
レト平地モアリテ船路モ乘安キ方ナリ同所ヨリ一里ホ
ト隔ホラクブニ夷家七軒夫ヨリ一里半ホトニテナエト
ム同ニ軒又一里半程ニテヨグシ同四軒夫ヨリ二里ホト
ニテトウゴツ同八軒此處汐入ノ沼アリ海荒ヲ漁ス沼縁
七八里ノ間夷家アリイコエトイフ處ニ四軒ナエボロニ
三軒ホロヘツニ貳軒ウエシベツニ二軒シヨウニニ二軒
アリ沼ノ口六七十間深サハ三尋位ヨリ七尋位マテノ所
アリ大船モ入ヘキ溪ニミエ近年ヲロシヤ船沼口迄乘寄
セ戻リタル事モアリト云應對シタル者モナゲレハ何故

内
後
者

戻リタリトイフ事ハシラス此處番屋モアレト漁業ノ時
見廻リ迄ニテ常ハ明家ナリ夫ヨリ二里ホトニテコチヨ
ヘツ夷家三軒チベシヤニヨリ此邊マテ平地ニテクイノ
水多シ遠淺ノ砂濱ニテトウフツノ外船ツキナシ夫ヨリ
二里ホトニテイツシテクアングイ夷家二軒同所ヨリ一
里半ホト隔テヤハンヘツ同四軒又半道ホトニテナエク
口ト同三軒同所ヨリ一里半程ニテホロシヨホ同ニ軒夫
ヨリ一里ホトニテナシウシ同ニ軒又一里半ホトニテホ
ンナイボ同ニ軒夫ヨリ夷家引ツ、キ何レモ半道ホトツ
ツヘタテヲマヘツニ三軒ワツカクナイホニ二軒ヲホシ
ナイニ四軒クウシヘツニ一軒チヤフナヨシニ三軒シ
ヤクトウニ四軒此處マテノ夷人トモ番家附ノ場所へ行
テ縁ニヨリ諸式潤澤ノヨシコチヨヘツヨリコノ邊マデ

同
所
者

山嶺ニテ海岸嶮阻ナルユ工船ツキモナシ是ヨリシレト
コ崎ノ方ハワキテ高山ツ、キ海岸モ猶嶮阻故ニ夷家ナ
シレトコ崎ヲコユレハ又夷家アレトモ蕃人等ノ見廻リ
モナク夷人ノ風儀氣隨情弱ニテ諸式モ又不自由ナリ彼
シヤクトツボヨリ七里ホトノアイタホウル山トイフ高
山ノ麓ヲノリ廻リシレトコ崎ニイタル此邊數尋ノ巖石
海面ニ聳ヘ俄カニ暴風吹ヲクリ船ヲ覆スヘキヤラス度
タアリテ殊ニ船恙ナク通船至テムツカシキ所ナリ此シ
レトコ崎ヲメクレハ濱形子丑ニムカヒ六里ホトニテイ
子ルントイフ處ニイタル夷家一軒アリ此處則カノホウ
ル山ノ後ニアタル前件同様ノ海岸ニテ通船ハナハタム
ツカシキ所也圖合船懸リ潤一ヶ所有夫ヨリ一里ホト隔
ハシボク夷家ニ軒同所ヨリ四里程ニテヲタシユ同六軒

内
務
省

圖合船懸リ潤アリ夫ヨリ五里ホトニテホントボ同三軒
圖合船懸リ潤アリ又五里ホトニテシヨウヤマベツ同
四軒夫ヨリ十八里ホトニテアエルフ同三軒イ子ルンヨ
リ此邊マテ所々圖合船懸リ潤アレトホウル山ノ竝ヒニ
テ山ト引續時々暴風起リ殊ニ海岸嶮阻ニテ船路ヨロシ
カラス此處ヨリ濱形南ニムカヒ一里ホトヘタテトウボ
フ夷家五軒夫ヨリ西ニムカヒ六里ホト隔トシナイヤ
同九軒此所圖合船入ルホトノ川アル同所ヨリ南海岸ト
ウフツトイフ所へ夷人山越ノ路アリ小市郎路越ノ時夫
ヨリ先々戌亥子ニ向ヒ一里ホトニテヲチヨホカ同三軒
アエルフヨリ此邊マテ地方平地カクニテ風節ヨフ小舟
ノ懸リ場本マニアリテ乘安キカタナリ此處ヨリ二里半ホト
ニテウエンコタン夷家三軒夫ヨリ一里ホトニテホスヘ

内
務
省

シ同三軒又一里ホトニテヲブツシヤケ同三軒夫ヨリ二
里ホトニテシユマテコタン同一軒同所ヨリ四里ホトニ
テイヌスシナイ同七軒夫ヨリニ里ホトニテリヤウシ同
ニ軒又一里半ホトニテシヨウシナイ同ニ軒圖合船懸リ
沼アリ夫ヨリ三里ホトヘダテヲシヨイコン同三軒圖合
船懸リ澗アリ同所ヨリ一里程隔コレイ同三軒圖合船懸
リ澗アリ夫ヨリ半道ホトヘダテシヤツサツ同七軒又二
里ホトニテホロインルム同一軒夫ヨリニ里半ホトニテ
トウル、カ同四軒ヲキヨホカヨリ此邊マテ山根ノ海岸
ニテ平地スクナク殊ニシコマヲコタンノ前後ハ巖石至
テヲホシ然レトモ格別ナル高山ニモアラス風スナ和ラ
カニテ船路ハ乘易キ方ナリ同所ヨリ貳里半ホトニテナ
イフツ夷家五軒幅百間ホトノ川アリ圖合船懸ル川上ハ

内
後
卷

南ニアタリ平地ニテ濱ヨリ一里ホト沓リ右ノ方ニ周廻
五六里ノ沼アリ近邊ニテノ河ナリ鮭鱒アサラシ等モ此
川ニテ漁ストワル、カヨリコノ邊マテ平地砂濱遠淺ニ
テ船ツキナシ地方打開キタル廣地ニテグイノ木多濕地
ニテ水性至テアシク煤ノ濁水也此所ニテ七月朔日ヨリ
三日マテ大風高浪シク出船ナリカタク逗留スル内減
ニ秋色ヲ催シ冷氣甚シク召具シタル夷トモ帰路ノ旬季
ヲクレン事ヲ恐ル、ノ情頻ニシテ更ニス、ム心地ナシ
故ニカナク此所ヨリ立戻レリ則トンナイチヤトイフ川
ハ船ヲノリ入此川幅六十間ホト川上ニテハ百間ヨリ二
百間ホトノ水幅也此川ヲ一里半ホト沓レハ大沼有長七
八里横二里餘此沼ヲ漕ワタリ小川アリ平地ヨリ沼へ流
レ出ル川ニテ幅三間ナリ此川ヲ一里半ホト沓レハ平山

内
後
卷

ニイタリグイノホ多シ此處一里ホト過テ南ノ方ニ小川
アリ幅二間ホト此川半道ホト下リ小沼有サシワタシ一
里ホト此處漕ワタリ又小沼ニイタリサシイタシ半道ホ
ト此沼ヲ過レハ流ノ末幅十四五間ノ川ニ入ル此川スチ
ヲ三里ホト過テトウフツトイフ沼ニイタリサシ渡シニ
里ホトコノ沼水ノ落ロハスナハチ南海岸ニテ夫ヨリ最
前ノ船路ヲ帰ル此時案内者トシテ召具シタル南海岸ホ
ラタグニトイフ處ノ酋長リクヤ同シヤクトヲボトイフ
處ノ酋長シユマレントイフニ入ノ夷人ハクライカラ
リカタ迄折々行タル由ニツキ田嶋中等々奥地ノ様子ヲ
タツヌルニ地理ノ摸樣又ハヲロシヤ人ナトノ躰ト前ノ
山丹夷カイヒタル所ニ格別ノ違ヒモナシヲロシヤ人ハ
形容至テ野鄙ナルモノニテ髯薄ク惣髮出立ノ儘ニテ三

内
種
物

ツ組ニシテ後ハサケ言語ハ夷人言葉スクナク山丹言葉
多ク衣類ヲハシメ諸呂山丹持ワタリヲ用ユル故悉ク彼
地ノ風俗ニチカキヨシタライカヨリ七里ホト手前チイ
ブトイフ處ニ長十里ホトノ大沼アリ夏中ヲロシヤ人此
所へ出テ鱒小魚等ヲ漁ス住所ニモ定居トク折々處ヲカ
へ丸小屋ニテ木ノ皮ヲ綴リテ屋根トシヲノツカラ別種
ノ様子ナリ蝦夷人トモ交ラストイフ又山丹人雪中西地
ヨリ山越シテヲロシヤ人ト交易ヲシ夫ヨリ彼モノ共段
々口地ノ方へ出テ交易スルユエ衣類其外都テノ品ミナ
山丹ノ産物ヲ用ルニヨリヲロコハ勿論其外ノ夷人マテ
モ山丹風俗ニ馴安シ正養私考ヲロコモモトハエゾ人ナ
レカ山丹人ニ化セテハタルナラシ
トイフ説モアレトヲロコノ人ハ髯薄シト云山丹人モ髯薄
シト云エハ髯厚キモノナリシカレバヲロコトイフハ
モト山丹ヨリ来リタルモノ彼ヲロコ人先年ヨリ夏分ニ
ニテエゾノ別種ナランカノ

内
種
物

イタレハ十徳殿切鷲羽魚油等ヲ持コレイナイフツ邊マ
テ来リツトヤカラフトノ夷人米麴多葉粉皮類其外ヲ用
同所マテ行テ互ニ交易セシニカラフトヘ運上家建シヨ
リ十年ホト以来ヲコロコ人共コレイフツヲ打コシクシユ
ンコタン番家へ来リ交易スルヨシ頭取タル者二人有テ
名ハキシサカコラレントイフヨシ夷船二艘ニ交易ノ品
積入船方四五久ツ、モ乘組クシユンコタンへ去年迄来
リシカ去冬キミサカ病死シ今年ハ来ルマジキ趣申コシ
タル由彼リクヤシユマシンテ西人ノエゾ人申之叔高橋
次太夫ハ西海洋ヲ見分スヘシトテシラスンヲ立テ子丑
ノ方ニ向ヒ五里ホト行テシヤウニトイフ處夷家ニ軒夫
ヨリ一里ホトニテルウメシナイ同一軒同所ヨリ九里餘
隔マツフレナイ同三軒夫ヨリ一里程ニテウエン同四

軒此所ヨリ申酉ノ間沖合七八里程隔周四三里ホトナル
鳴アリイ、鳴トイフ冬春ノ間夷人渡リテト、アサラシ
等ヲ獵ル平山ニテ樹木蔭キヨシカノウエニヨリ二里ホ
ト隔ナイホ夷家三軒圖合舟間懸リ等ハナルヘキ場所ナ
リ夫ヨリ一里半ホトニテトルマエ夷家一軒此所ヨリ平
道ホト隔トコントイフ處ハ春中鯨多ク寄テ近邊ノ夷人
出稼ノ場所ナリ前後平磯ノ岩根ヲ取廻シ夏ヨリ廻船間
懸リモ成ヘキ處也夫ヨリ一里ホトニテトシナイ夷家十
一軒此處松前家番家物置藏ホモ有之夷人出稼交易ノ場
所ナリ梨^{本ノマ}西諸ノ片濱ナレト渚ヨリ三四町沖合ニ平磯ノ
岩根ノリテ其内ニ夏分ハ廻船モ懸ルヨシ此所ヨリ一里
ホトニテヲントケシ夷家四軒又一里ホトニテホロンナ
イ同一軒夫ヨリ二里ホトニテトフシナイホフ同一軒圖

此處
種
出

同
所
圖

合船懸り間アリ此所ヨリヲコト云所マテ一里ホトノ間
夷家一二軒有ヲコヨリ一里程ニテヲトンクナエ夷家ニ
軒夫ヨリ一里餘ニテアサンナイ同ニ軒又三里餘ニテ夕
ラントマリ同三軒圖合船懸り潤アリ初メシヤウニヨリ
此所迄ノ間海岸平山續ニテ樹木モナシ内山ニハ夷松檜
等ノ樹立モミユ同所ヨリ半道ホトニテアン子ナイホ夷
家ニ軒又半道ホトニテヲホトマリ同三軒此所ハ餘ホト
ノ入江ニテ夏中廻船潤懸り成ベキ場所ナリ夫ヨリ二里
ホトニテビロウ夷家ニ軒又三里ホトニテキトウシ同一
軒又二里ホトニテエンルムカヲマフ同ニ軒又一里ホト
ニテヲニチウ同四軒又一里ホトニテホロトマリ同ニ軒
又一里餘ニテラツクマカ同ニ軒圖合船懸り間有リトン
ナイ番屋ヨリ練漁ノ時出稼ノ板小屋モアリ都テヲホト

内
懸
船

マリヨリ此邊ニテハ餘ホトノ入輪ニ成テ圖合船ノ潤懸
リハ何方モナルヘキ躰ナリ此處ヨリ二里半ホトニテヲ
ラフ子トマリ夷家ニ軒夫ヨリ二里ホトニテトシナイケ
シ同一軒又二里ホトニテトウブ同一軒此處ヨリ三里ホ
トノ間地山ヨリ一里ホトモ砂先ニナリ此邊ノト口嶋ト
唱フ夫ヨリ二里餘隔ノ夕シヤム夷家三軒此處ヨリ八九
里ホトノ間ハ山裾ナリ浪打ツケ海洋又崩ニ通路成カタ
キ躰ナリ夫ヨリ十里餘ニテシラロ、夷家一軒練漁ノ時
夷人出稼ノ板小屋モアリ夫ヨリ二里程ニテナヨ口夷家
六軒此處幅二十間餘ノ川アリ水尾口深サ四尺餘圖合船
懸り場ナリ難通り有遠淺ニテ小船モヨセガタシ地方ハ
山際マテ打開キタル所ニテ山手ニハ夷松檜柳今シマ梓コノ樹
立モミユ此所マテノ夷人ハシラスシトシナイ邊へ年々

内
懸
船

出テ漁事ノ手傳シ或ハ山丹ノ交易モノヲモ取次ヨシ爰
ヨリ奥地ノ夷人ハ其處ニ居テ夷人同士或ハ山丹人杯ト
交易シテ事ヲ辨スルヨシコノチヨロ夷人ノ酋長ヤエン
クルアイノトイフモノヲリヲリ山丹ヘモワタリタルヨ
シニツキカラフト奥地ヨリ山丹渡口ノ様子ホヲ尋スル
ニ最初シラスシニテ山丹人ニ聞シニ先ハチカハス去午
年三月末彼ヤエンクルアイヲハシメ夷人トモ五人乘ク
ミ出船シカラフトネツコトイフ處ヨリ山丹地モチフト
イフ處ヘワタリ夫ヨリ沼越シニ川路ヲ來下シマンコ川
通キンチマトイフ所ヘ出滿州人ヘ通辨ニ副タル夷人チ
ヲウトイフ者ヲ雇ヒ同川竈ヲ游リウケヤウトイフ處ヘ
イタル此所ヘ滿州ヨリノ船五艘着居頭分ノ者西人ハ船
ニスマ井其餘七八人ノモノハ川縁ニ木ノ皮ヲモツテ田

内
種
別

ヒタル仮小屋ヲ補理住居シ其外船方ノモノ一艘二十五
六人ツノモ乘組タル体也則ヤエンクルアイノヨリ仕來
リニ任セホイスノ皮十枚頭分ノ西人ヘ出產トシテ遣ハ
シケレハ彼方ヨリ挨拶トシテ錢古着木綿十反贈リ酒ナ
ド振舞タルヨシ其外持イタリタル額狐貂ホイスノ皮ト
切水綿玉キセル多葉粉ノ類ト交易シ八月末ニナヨロ
ヘ帰鳴セシヨシ夷人月數ヲワキマヘタルニハアラス雪
イフ彼地ハ三月中旬ヨリ雪消八月末ヨリ雪降トイフ
ユエニオホヨソニ月數ヲ考ヘテコノニ辨スルナリ
以前ハ滿州人マンコ川筋キンチマ迄下リテ交易セシカ
迄年ハキンチマヨリ餘ホト川上ウチヤウ迄來リテ井ル
故其所ヘイタリテ交易シタリト云滿州人ノ姓名ヲキ
タリヤト尋スルニ知ラスト答フ衣服其外ノ様子ハ先ニ
山丹人ノイヒタルニ似タリ夫ヨリナヨロヲ出テ二里ホ

同
書
首

エケハクシユンナイトイフ處夷家ニ軒此處幅十五六間
ノ川アリ五六里海リ一里餘山越スレハ東川洋へ出ル道
アリトイフ夫ヨリ十八里程ニテライチシカ夷家ニ軒此
處幅六十間餘ノ川アリ水尾口深サ五尺餘川内ハ一丈四
五尺モ有之三百石積位ノ廻船ハ川田モ成へキ處ナリ此
所ヨリ五六町モ入込長キ三里ホトハ一里ホトナル沼
アリ地方ハ山續ニテライチシカ山ナトイフ餘ホトノ高
山モ有木立モアマタミタリ夫ヨリ十三里ホトニテユタ
ントル夷家ニ軒夫ヨリ十二里餘ニテウシヨ口同十五間
海岸ヨホトノ入江ニテ千石積位ノ船三四艘ハ潤懸リ成
へキ處ナリ既ニ去々去年夏中ヲロシヤ船ニ艘此所へカ
、リ橋船四艘ニ三四十人乗上陸シ薪草ヲ採リ一夜滞
船シ翌日出帆シタル由所ノ夷人互ニ言語通セス事ノ譯

内
種
山

ハシラスト云此入江春分練多ク寄り向寄ノ夷人出稼ニ
来リ漁スト云奥地ホロコタントイフ處ノ夷人イコンラ
ンリヨナイ、センバクナトイフ者近年此處へ引ウツリ住
居スコノ者トモ度々山丹へ渡リタルヨシニツキ彼地ノ
モヤフヲ尋ルニオホヨソノ處ハ最初ノ山丹入或ハナヨ
口夷人ノイフ處ニタカハス彼等カイフ處ハカラフトノ
奥ナツコヨリ山丹地ノ渡口ハ七八里ノ瀬テ也トイフコ
ノ西入カイフ處ヲ聞ハ地續ノヤウニモ思ハルコノ兩説
決シカタシ此説ハ最初ノ地理ノ扱此ウシヨロヨリ来ハ
處ニ註ス故ニ贅セス
圖合船ノカ、ルへキ持所ナシトイフエ夷船四艘ニノ
リカへ糧米ノミ積入出船シ五里ホト行テホロケシトイ
フ處ニイタル此處元ハ夷人住居モ有シヨシ今ハ鱒魚ノ
時ノミ来リテ定住ノ夷人ナシ夫ヨリ十里餘ニテトラロ

同
分
首

トイフ所ニイタルコ、ニモ前ハ夷人スミシヨシイマハ
ナシ夫ヨリ五里餘ニテリヨナイ此處ノ夷人今ハウシヨ
ロヘ引越タル由ニテ夷家ナシ夫ヨリ十二里餘ニテノタ
シヤム此所モ前ハ夷人住シタルヨシ今ハナシ夫ヨリ八
里ホトニテリイベシヤ夷家ナシ此處ヨホトノ出崎ナリ
其崎ヲノシリ五里ホトニテシユフヤ此所ノ夷人モ近年
ウシヨロヘ引越タルヨシニテ夷家ナシ爰ヨリ九三十里
ホトノ間ハ嶋山モ見ユレドモホノ浪リモシレス召具シ
タル夷人共ノ申ニハ此上浪静ナル日和ヲ撰ヒ八九日モ
撥送ラサレバ山丹渡リ場ナカクモイタリカタカラン其
日和ヲ撰マシハ何程ノ日敷ヲ歴シモ計カタシ其内ニハ
旬季オクレテ帰船ノ期ヲウシナフハシトテサラニス、
ム心ナシ其頃七月ハシメ来リシニ西三日大風雨アリテ

此
種
書

俄ニ涼風ヲ催シ其上夷船四艘ヘツミ入タル糧米モ乏シ
クナリ此上日敷ヲ歴ルホトナラハ第一ノ難儀ナルニヨ
リ彼シヤウヤ崎ヨリタテ戻リ又柳カラフト東海岸ノ摸
ヤウソウヤヨリノワタリ場シラヌシノ向寄ハ格別ノ高
山ハアラ子トモ海邊ヨリ段々山續ニテ所ニヨリテハ打
開キタル所モアレトモ平廣ノ地トイフニハアラス風ハ
到テ烈シク寒風ハソウヤヨリ倍シ雪ハ四五尺ツモリ灘
通り四五町ヨリ七八町モ沖へ氷海ニナリ冬春ノ内ハシ
ケニト唱へ舟ニ似タルモノニ飯米其外ノモノヲツミ大
ニヒカセ往来スルヨシ住居モ暮春ヨリ季秋ノコロ迄ハ
海邊ニスミ冬ニイタレハ山寄風カケノ所ヲ見立ユヤヨ
リ釜立ニ小屋ヲ補理住居シタママ口知能キ時モ海面
ノ氷ヲワタリト、アサラシ杯ヲ獵シ肉ハ食料トシ油ハ

日
各
首

交易ニ出シ度ハ着服又ハ沓ニ依リテ用ユ暑ハソウヤヨ
リ薄ク五月七月頃マテノ間晝ノ内少シ暑ク朝夕ハ國地
ノ十月頃ノ季候ノ如シ奥地へ入ホト山モ高ク木立モ茂
リテ見ユレト風當リツヨキ故ニヤ大木ミヘス故ニ夷人
船ヲツクルニ抑木ヲ丸ク彫リウチヨリ張リヲ入ヒラカ
セテ縁へ板ヲ結ヒ舟テ用ユ至テフ大夫ナル鱸ナリ此邊
松前家ニテ是マテ予ノ届タルハ東ハシラマシヨリ四十
里餘クシユンコタント云處ニ出張番家アリ向寄ニ三ヶ
所ホト漁場取立同所ヨリ三十里程先シレトコ崎ヨリ内
ニ住居スル處ノ夷人ヲ呼集メ鱒鱧海鼠等ヲトラセ介抱
交易シ西ハシラマシヨリ二十里トシナイトイフ處ニ出
張番家アリ向寄ニ漁場ニヶ所取立同所ヨリ四十里ホト
先ナヨ口邊ニ住居スル夷人ヲ呼ヨセ鱒鱧等ヲ漁ラセ

介抱交易シ夫ヨリ末ノ場所ニハ手モ届カス西ハアラカ
イトイフ所ヨリ奥東ハタライカトイフ處ヨリ奥地ノ方
ハ風偽言語モ山丹ヲ學ヒラココアルヒハスマンクル杯
ト別名ヲ唱ヘコノヲロコ人共クシユンコタンへ来テ交
易ヲナス時ハ番家ニテ山丹人同様ノ取扱ノヨシコノ山
丹ヲロコ等ハ交易ソノハシノ詳ナラスマヘニイフコト
ク以前ハソウヤ夷人カラフト夷人共ニ同鳴ノ内餘ホト
奥地ノ方へ出張山丹人等ト交易セシカシラマシへ番家
建テヨリ以来イマノ通ニ成タルト云オヨソ松前家ニテ
制御スル所ハ前件ニイヘル如クニテ其邊迄ノ夷人ハ伏
從モシタル体ナレトモ奥地ニイタリテハカラフト鳴ヲ
アヘテ松前家ノ領トモ心得サルカノ様ニ聞ユルナリ是
マテノ数事ハ中村小市郎高橋次太夫カラフト鳴ヨリ歸

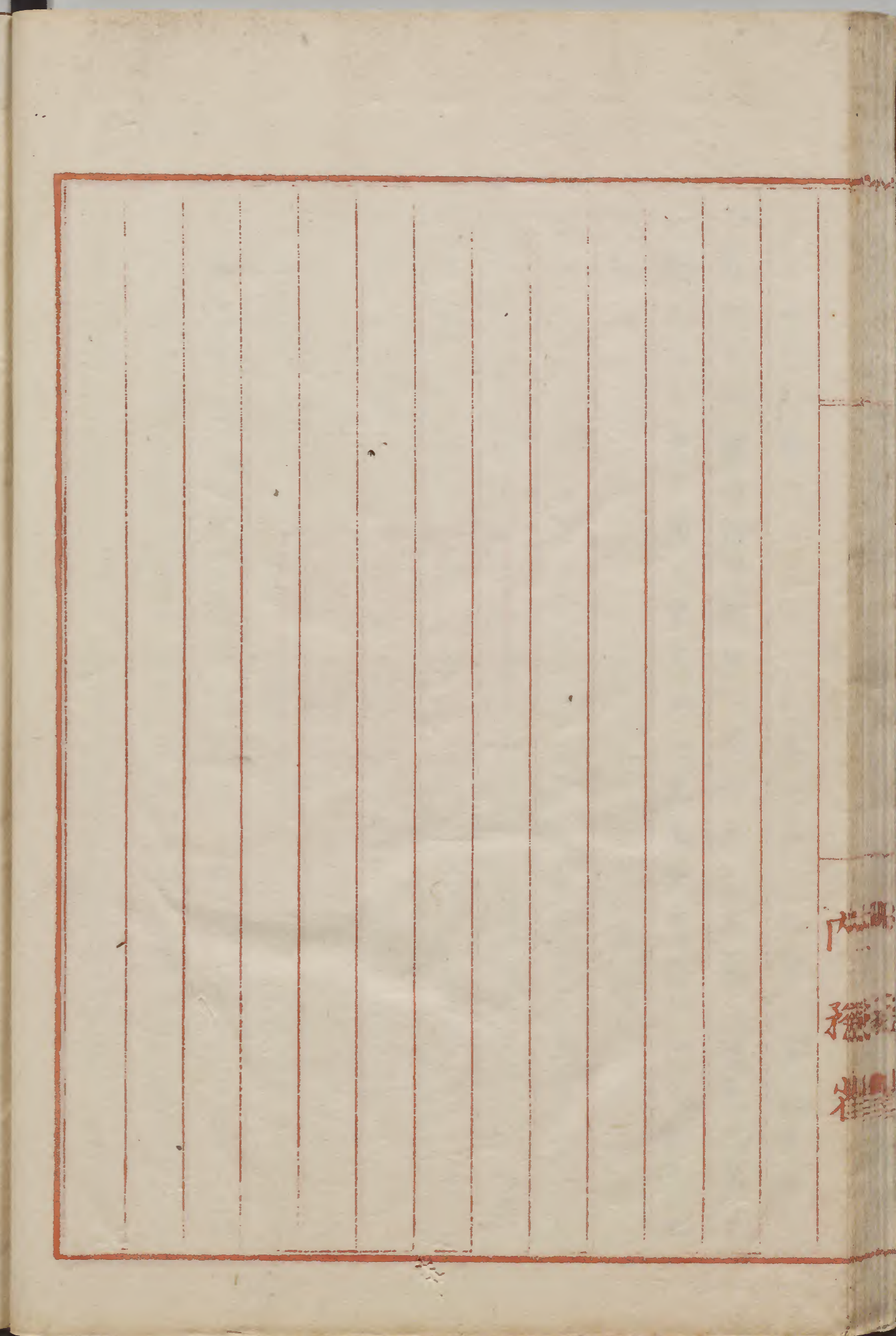
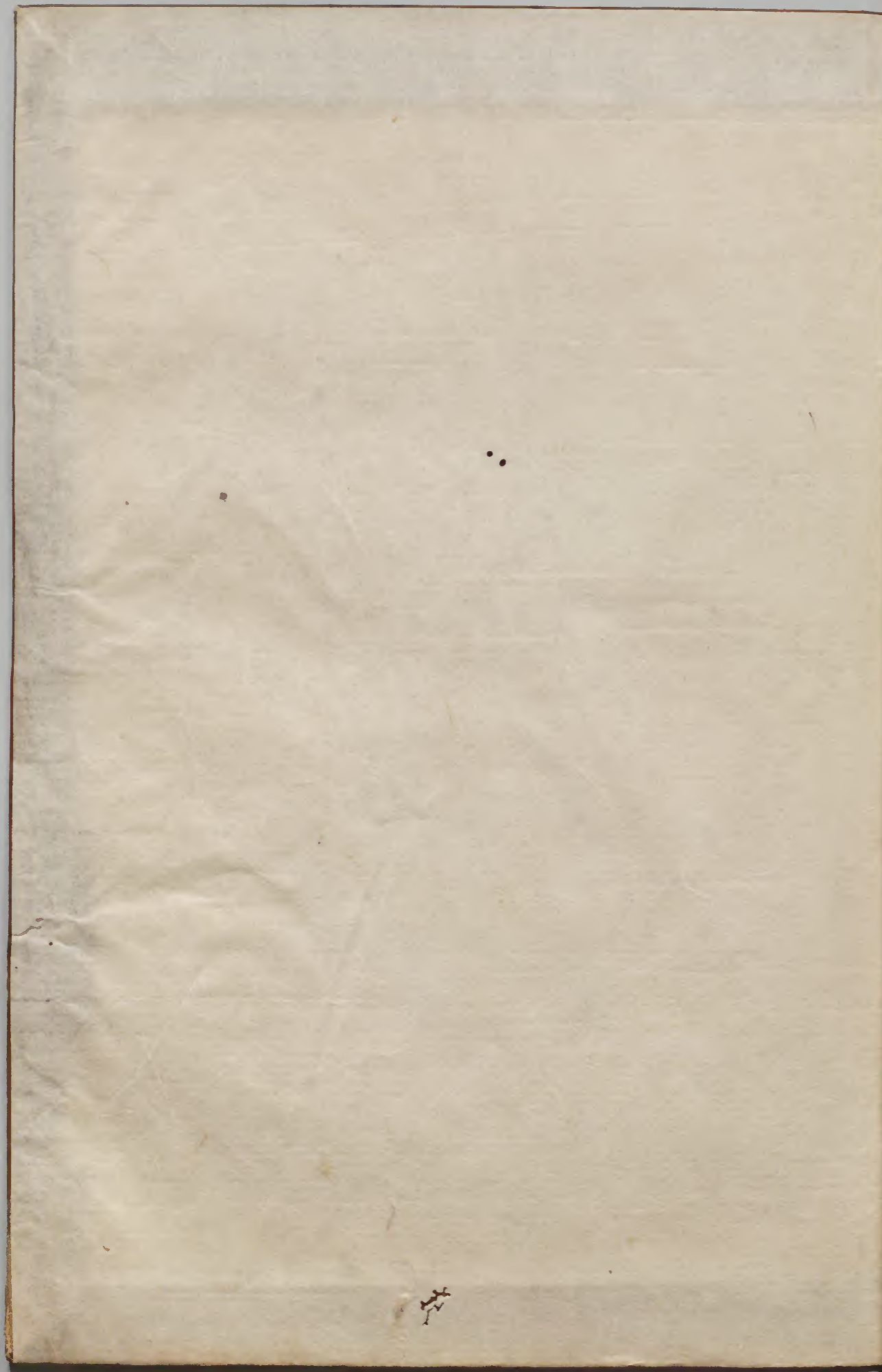
此處
標記
者

リテ申立ル趣ナリスナハテ其次第ヲ巨細ニ書記シ酉年
十月廿日出雲守種周朝臣へ忠明ヨリ呈進ス猶来戌年見
分遣スヘキヤト伺ヒ申セシニ先見合スヘシトノ御事也
ケリ



大正
豫
備

月
分
自



内
權
省

